



ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP

Jézus háromszor is megismétli, hogy ki nem lehet a tanítványa. Ő, mint a tökéletes szeretet hírnöke, követőitől a szülők "gyűlöletét" kéri, ami annyit jelent, hogy nagyon fontos a szülők tisztelete- és szeretete, de Jézus evangéliumi tanításának megtartása még ettől is fontosabb! Aki vállalja Jézus követését, annak életmódot kell változtatnia, vagyis a pogányoknak is és a zsidóknak is szakítaniuk kell a hagyományaikkal, ha valóban Jézus követését választják. És ha embertársaink akarnak eltéríteni minket Krisztus szeretetétől- és követésétől, akkor határozottan nekik kell ellentmondanunk!

Krisztus követéséhez szükséges "felszerelésünk" nem valaminek a megszerzése, vagy valaminek a birtoklása, hanem valaminek az elhagyása: "Aki nem mond le mindenéről amiye van, nem lehet a tanítványom!" (Lk 14.25-33). Ez azt jelenti, hogy semmilyen dologhoz, vagy semmilyen tárgyhoz ne ragaszkodjunk, de még embertársunkhoz, vagy családtagjainkhoz sem, ha az eltérít minket Krisztus útjáról!

Krisztust követő, keresztény elkötelezettségünknek véglegesnek kell lennie. Nem félig felépített toronyhoz kell, hogy hasonlítson keresztény életünk! A tornyot építő embernek és a hadba induló királynak fel kell szerelkeznie mindazzal, ami vállalkozása sikeres elvégzéséhez szükséges. Aki építkezik, annak reményteli munkát kell folytatnia és hinni kell a végső befejezés sikerében. Aki építkezik, annak látnia kell, hogy SZERETET IS ÉPÍTŐ ERŐ! Már itt, földi életünkben kell leraknunk örök életünk alapjait, itt kell felépítenünk "örök életünk tornyát" már itt kell felvennünk a harcot minden gonoszság ellen! Ehhez kell kérnünk a Szentlélek segítségét.

És most az új tanév kezdetén is a Szentlélek segítségét kérjük "Veni-Sancte" szentmiséinkben, hogy tanuló ifjúságunk is fel tudja majd építeni "magas tornyát" és megnyerje háborúját és apróbb harcait is a gonosz ellen. Így földi életünk "tanévzáróján" mindannyian eljuthatunk Isten Örök Országába. A m e n .

KASSAI VÉRTANÚK

Kőrösi Márk (horvát származású esztergomi kanonok), Pongrácz István (jezsuita), Grodecz Menyhért (lengyel származású jezsuita) a kassai várkapitány házában kerestek menedéket, amikor 1619-ben Bethlen Gábor vezére, Rákóczi György elfoglalta Kassát. A vad hajdúk mindhárom papot katolikus hitük megtagadására akarták kényszeríteni. S mivel azok erre nem voltak hajlandók, iszonyú kínzások közepette kivégezték őket szeptember 7-én. Csontjaik egy része a nagyszombati jezsuita templomban van elhelyezve. Ünnepek: szeptember 7.

SZÜZ MÁRIA SZÜLETÉSE(KISBOLDOGASSZONY)

Mária szeplőtelen fogantatása után kilenc hónappal ünnepli az Egyház Mária születését, szeptember 8-án. Eredetileg a Szent Anna templom felszentelésének ünnepe volt. Van olyan vélemény, hogy Mária itt született, más vélemény szerint Názáretben. A legnagyobb titok hordozója volt Mária, a szövetség részese, Isten szolgálója, az emberiség édesanyja.

Ünnepeljük együtt a Szent Szűz születésnapját, és kérjük az Úrtól, hogy megismerjük a Szűzanyát, mint aki igent mondott, és hallgató szerénységgel hordozta azt, akinek minden szavát megőrizte: Jézust.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2016

TUDÓSÍTÓ

BULLETIN

SZEPTEMBER 4 - ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Sept 4	10:00AM	George J. Gruber Kincses Hajnalka	Lisa Gruber Henning Marika, Mócsán Ilike
Sept 11	10:00AM	Katona Antalné	Katona Család

Válaszos zsoltár: *Te lettél, Uram, menedékünk,*

nemzedékről nemzedékre.

Énekek: 221-1, 221-4, 114, 116, 306, 178.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

August 31st: \$ 2,508.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna .



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray.

+ Confession is available before mass on Sunday.

+ **Today, September 4th**, there will be no breakfast or coffee after the mass, due to the Free Hungarian Reformed Church's picnic.

+ **Today**, the Free Hungarian Reformed Church will held their annual Picnic at Bunker Hill Forest Preserve. Everyone is invited to attend.

+ On **September 10th**, there is a "Taste of Hungary" picnic at the Norridge Ref. Church, held by the Hungarian Association

+ On **September 18th**, there will be a second collection during mass benefiting the seminarians. Please pray for seminarians and be generous with your donations.

+ For mass intentions, please call or stop by the office.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ To learn more about our events, visit

www.stephenchurch.org.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport első tanítási napja, szombaton, szeptember 17-én lesz. További dátumok: Október 01. és 22.

November 05. és 12.

December 3. és 10.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!



Szomorú szívvel tudatjuk, hogy templom tagunk **Kincses Hajnalka**, 63 éves korában megtért Teremtőjéhez. Őszinte részvétünket fejezzük ki családjának. A jó Isten adjon neki örök nyugodalmat.

+ Tekintettel arra, hogy ma a Szabad Református templom piknikje van, ma Szentmise után süteményt és kávékat nem szolgálunk fel a híveknek.

Köszönjük megértésüket.

+ **Ma**, a Szabad Magyar Református Egyház tartja évi nagy Piknikjét. Mindenkit szeretettel hívnak.

+ **Szeptember 10-én**, a Magyar Társaság szervezésében lesz a "Taste of Hungary" a Norridge-i Ref. Egyháznál, mindenkit szeretettel hívnak.

+ **Szeptember 18.** - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a Szemináriumok javára. Világszerte kevés a pappá szenteltek száma, imádkozzunk papi hivatásokért. Adományait előre is köszönjük.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org



Dear Parishioners,

The gospel for this Sunday may seem depressing: 1.) hate your family; 2.) volunteer to carry the cross of suffering; 3.) give up all of your material possessions. What a life! Well, rather than depressing us and restricting us, these directives from Jesus are meant to give us joy and liberate us. Sometimes Jesus exaggerated to make a point. This is one of those cases.



Jesus said, "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple." Jesus never intended to abolish the 5th Commandment. Indeed we are to honor our father and mother and love all of our family members intensely. What he is emphasizing is that the tremendous love we have for our family is nothing compared to the tremendous love we should have for God. It also means that even though we respect the needs and wishes of our family members the will of God should be first and foremost to us. Sometimes that means we have to do things for God that our family might take issue with. It's important that we live in harmony with our family members. It's even more important that we live in harmony with God.

Jesus said, "Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple." Suffering has a redemptive value. While society at large urges us to avoid suffering at all costs, Jesus says suffering done in the name of God for a just purpose has value beyond measure that connects us to heaven itself. He gave the ultimate example by being falsely accused, tortured and murdered by evil people. The fact that he rose from the dead three days later reminds all of us that suffering for the sake of the faith is never done in vain. We need to be willing to suffer if that's what it takes to address injustice and build God's Kingdom.

Jesus said, "...anyone of you who does not renounce all his possessions cannot be my disciple." So, that must mean all of us have to sell our homes, clothes, cars, everything we have and go live on Lower Wacker Drive. Not necessarily, although for centuries religious men and women have voluntarily become homeless for the sake of focusing only on God and God alone. St. Francis of Assisi is a prime example of this. However, Jesus is saying that we must not worship money and material things. We need to be worshipping God and God alone. Money and material things are gifts from God that are given to us to support us in doing the works of charity God calls us to do. We need to be good stewards of our resources and not live only for the purpose of storing up a lot of money and material possessions.

So, that's a little easier to take but it's still not easy. Faith well lived is never easy. It requires that we make God our highest priority. This means we do what God wants us to do and not we want to do. It means that eventually what God wants us to do is all we will ever want to do anyway because serving God is the only thing that will bring us true joy!

In God's love,

Father Michael Knotek